

Respuesta afsi. tetlaxiniliztli. tetlatolpololiztli. tetla  
 rolpopololiztli. tetlatzouilhiztli.  
 Resquebrajarfe. ni, tzatzayani. ni, tlatlapani. ni, mo-  
 motzini. ni, ciyotomi. ni, tzotzonyauli.  
 Resquebrajado. tzatzayāqui. tzatzayactic. tlatiapā  
 qui. momotzinquí. cicyotónqui. tzotzonyaqui  
 Resquebrajadura. tzatzayanaliztli. momotziniliz-  
 tli. cicyotomiliztli. tzotzonyaliztli.  
 Resquicio o hendedura de palo o tabla. quhcamac-  
 tli.  
 Restrañar o restriñar. nitla, tzaqua. nitla, ylochia.  
 Restituir. nicte, cuepilia. vel, niterla, cuepilia. nicte-  
 maca. ni, tlaxilaua. nitla, popoa.  
 Restitucion. tetlacuepiliztli. temaquiliztli. tlaxtla-  
 naliztli. tlapopoualiztli.  
 Restribar en algo. ytech nino, tlaquechia. ypan nino,  
 tlaquechia. ytech nino, chicaua.  
 Restriñidora cosa. tlatzaqualoni. tlaylochtioni.  
 Restrojo. ouaquauhlaçolli. trigo ylaçollo.  
 Resuscitar a otro. nite, yolitia. nite, yzcalia.  
 Resuscitar leuátarfe. mn, eua. nino, quetza. ni, tlachia  
 nin, ozcalia.  
 Resuscitado de muerto. yolqui. mozcaliqui.  
 Resurreccion. yoliliztli. nezcalixtli. nequetzaliztli  
 Retablo de pinturas en lienço. tilmatlacuilolli.  
 Retajar. busca circuncidar.  
 Retablo de pinturas en tablas. vapallacuilolli.  
 Retajado judio. tlaxipineuayotecñi judio.  
 Retama. tlacotl ylaçollo.  
 Retardar a otro. nite, vecaua.  
 Retardarse. ni, vecaua. nino, uecaua.  
 Retener. nite, tzicoa. nite, tlalia. nite, çaloa.  
 Retencion. tetzicoliztli. tetlaliztli. teçaloliztli.  
 Retener apretando. nitla, teteuhpachoa.  
 Reteñir el metal. teteuica.  
 Retesar las tetas. ni, chichiualtomaua. ni, chichiual-  
 nanatziui.  
 Retesamiento de tetas. chichiualtotomaualiztli. chi-  
 chiualnanatziuiliztli.  
 Reteñir el metal. ni, tzilini. ni, calani.  
 Retoçar. nite, auilia. nite, aultia.  
 Retoço. teaauilhiztli. teauiltiztli.  
 Retoçon. teaauiliani. teauiltiani.  
 Retoño de arbol. quauhytzmolinalli. quauhcelica-  
 yotl.  
 Retoñecerlos arboles. ni, itzmolini. ni, celia.  
 Rerocer. nitla, tetzilmalina. nitla, quāmalina. nitla,  
 tetemmalina. nitla, repitzmalina.  
 Retorcedura. tlatetzilmalinaliztli. tlaquammalina-  
 liztli. tlateteuhmalinaliztli. tlatepitzmalinaliztli.  
 Retorno de presente. tetlacuepcayotiliztli.  
 Retorno dar. nite, tlacuepcayotilia. Y entiendese en  
 bien y en mal.  
 Retornar en si. nino, zcalia. nino, cuitiuetzi.  
 Retornado afsi. mozcaliqui. mocuitiuetzqui.  
 Retrararse. nino, tlatolcuepa. nino, tēcuepa. nino, tla

rolilochtia.  
 Retratacion. netlatolcuepaliztli. netlatolilochtiliz-  
 tli. netencuepaliztli.  
 Retraerse ala yglesia el culpado. nino, maquirtia.  
 Retraerse o apartarse. nite, tlallotia. nite, tlalcaua. ni  
 no, caltzaqua.  
 Retraymiento afsi. tetlallotiliztli. tetlalcauiliztli. ne  
 caltzaqualiztli.  
 Retraerse en la batalla o retirarse. yaoc ni, tzinqui-  
 ça. yaoc n, iloti. yaoc nino, cuepa.  
 Retraymiento afsi. tzinquiçaliztli. ylotiliztli.  
 Retraymiento o retrete. caltontli.  
 Retraymiento de mugeres. ciua ynnecalizaquaya.  
 Retronar o tronar. tlatlatzini.  
 Reuanada. centlaxotlalli. centlatectli.  
 Reuanar. nitla, xoxotla. nitla, terequi.  
 Reuanada cosa. tlaxoxotlalli. tlatetectli.  
 Reuelar. nicte, nextilia. nicte, ittitia.  
 Reuelacion. tetlanextiliztli.  
 Reuelada cosa. tlanextilli.  
 Reuelador. quinextiani.  
 Reuerdecer la llaga. xoloni.  
 Reuerencia hazer. nino, tlanquacoloa. ninoc, xico-  
 loa. nite, mauiztilia.  
 Reuerencia afsi. netlanquacololiztli. necxicololiz-  
 tli. temauiztiliztli.  
 Reuerencia catar. nite, mauiztilia. nite, ixtilia. nite,  
 mauiztla.  
 Reuerencia afsi. temauiztiliztli. teixtiliztli. tema-  
 uiztlatiliztli.  
 Reuerencia hazer a otro con grande inclinaciõ de  
 todo el cuerpo. nite, nepechtequila.  
 Reues. yxtlapal. nacacic.  
 Reues de ropa. yx cuepca yntilmatli.  
 Reuerdecer. ni, itzmolini. ni, celia.  
 Reuellar. busca gomitir.  
 Rexa de palo. quauhchayauac. quauhtzatzapitzli.  
 quauhtzatzapicñi. quauhtecpantli.  
 Rexada cosa desta manera. quauhchayauallo. qua-  
 uhtzatzapitzyo. quauhtecpanyo.  
 Rexa de hierro. tepuzquauhchayauac. tepuzqua-  
 uhtzatzapicñi. tepuzquauhtecpantli.  
 Rexa de hierro de ventana. tepuzcolorli. tepuzquā  
 matlatl.  
 Rezar pronunciar alto. nitla, tempoua. nitla, teni-  
 roa.  
 Rezador desta manera. tlatempoani. tlatenitoani.  
 Rezar como clérigo. nino, tempepeyotza. nitlatla-  
 tlauhtia.  
 Rezador desta manera. motempepeyotzani. tlatla-  
 tlauhtiani.  
 Rezentar hazer reziente. nitla, yamania. nitla, toto-  
 ma. nitla, cuechaua.  
 Reziende cosa fresca. auic. paltic xoxouhqui.  
 Rezia cosa. chicauac. chicactic. tlapaltic. vapauac.  
 pipinqui.